



**Informationen**  
zum Versicherungsschutz für Teilnehmer  
an Freiwilligenprogrammen

*Information*  
on insurance coverage for participants  
in volunteer programs



## Inhaltsverzeichnis

## Content

Vorwort .....	03	Preface .....	03
Wichtige Hinweise für den Krankheits- und Schadensfall .....	04	Important Details in Case of Illness and Loss .....	04
Häufig gestellte Fragen .....	07	Frequently asked questions .....	07
Leistungen im Überblick .....	10	Benefits overview .....	11
Vertragspartner/Kontakt/ Impressum .....	14	Contractual Partner/Contact/ Imprint .....	14

## Vorwort

## Preface

### Liebe Freiwillige,

demnächst starten Sie Ihren Freiwilligen-  
dienst. Dies ist eine große Herausforderung.  
Mit unseren Versicherungen für Freiwillige  
sind Sie umfassend auf Ihrer Reise geschützt.

In dieser Broschüre informieren wir Sie über  
Ihren Versicherungsschutz. Wir beantworten  
häufig gestellte Fragen und geben Ihnen Infor-  
mationen, wie Sie im Krankheits- und Scha-  
densfall schnelle Hilfestellung bekommen.

Die Dr. Walter GmbH ist Experte für Versi-  
cherungen von privaten und geschäftlichen  
Reisen. Außerdem begleiten wir jährlich tau-  
sende Freiwillige während ihres Auslandsein-  
satzes. Wir wissen genau worauf es ankommt  
und sind Ihr zuverlässiger Partner.

Alles Gute für Ihren Aufenthalt im Ausland  
wünscht

### Dear Volunteers,

soon you are facing a big challenge, your volun-  
teer program. Our insurance plan for volunteers  
provides comprehensive coverage while travel-  
ling abroad.

In this brochure, we inform you about your  
insurance coverage, answer frequently asked  
questions and give you instructions on how to  
receive quick support in case of illness and loss.

Dr. Walter GmbH is the leading expert in insur-  
ing private and business travel. In addition,  
we assist thousands of volunteers each year  
during their programs abroad. We are your reli-  
able partner and know which things are really  
important.

I wish you all the best for your stay abroad.

### Reinhard Bellinghausen

Geschäftsführer  
und das gesamte Team der Dr. Walter GmbH  
Managing Director  
And the entire team of Dr. Walter GmbH

## Wichtige Hinweise für den Krankheits- und Schadensfall

## Important Details in Case of Illness and Loss

### I. Verhalten in Notfällen

### I. How to act in case of emergency

In Notfällen wenden Sie sich bitte an den 24-Stunden-Notrufservice der DKV Deutsche Krankenversicherung AG:

In case of emergency, please contact the 24 hour emergency service of DKV Deutsche Krankenversicherung AG:

**T + 49 (0) 211 4 77 44 77**

**T + 49 (0) 211 4 77 44 77**

**F + 49 (0) 211 4 77 44 88**

**F + 49 (0) 211 4 77 44 88**

Verweisen Sie auf den Versicherungsschutz über Dr. Walter und halten Sie folgende Informationen bereit:

Please refer to your insurance coverage with Dr. Walter and keep ready the following information:

- Name und Geburtsdatum des Erkrankten
- Name und Telefonnummer des behandelnden Arztes/Krankenhauses
- Diagnose/Verdachtsdiagnose
- Eintritt der Erkrankung/Datum des Unfalls
- Kontaktdaten der Ansprechperson vor Ort

- Name and date of birth of the patient
- Name and phone number of the treating physician/hospital
- Diagnosis/Preliminary diagnosis
- First occurrence of illness/Date of accident
- Details of contact persons abroad

Wir bitten Sie, sich bei umfassender medizinischer Behandlung zwecks Kostenzusage immer mit dem Notrufservice in Verbindung zu setzen.

In case of extensive medical measures, we ask you to always contact the emergency service.

### Typische Beispiele für Notfälle

- Unfälle
- schwere Erkrankung
- (bevorstehende) Krankenhausaufenthalte
- mögliche Krankenrücktransporte

### Typical cases of emergency

- Accidents
- Severe illness
- (upcoming) hospitalisations
- Requests for medical repatriation

### 2. Verhalten im Krankheitsfall

### 2. How to act in case of illness

Als Reisender im Ausland sind Sie im Rahmen einer Reisekrankenversicherung versichert. Die Leistungen der Krankenversicherung sind auf die Heilbehandlung akuter Erkrankungen und Unfälle begrenzt.

While travelling abroad, you are covered by a travel health insurance. Please bear in mind that coverage is limited to the treatment of acute illness and accidents.

#### Bei Krankheitsfällen

wenden Sie sich bitte an:  
DKV Deutsche Krankenversicherung AG,  
Abt. LGR7D, Victoriaplatz/Fischerstraße 2,  
40198 Düsseldorf

**T +49 (0) 211 4 77 47 58**

#### In order to file a medical claim

Please turn to:  
DKV Deutsche Krankenversicherung AG,  
Abt. LGR7D, Victoriaplatz/Fischerstraße 2,  
40198 Düsseldorf, Germany, Phone

**T +49 (0) 211 4 77 47 58**

Legen Sie dem Arzt bitte vor Behandlungsbeginn Ihre Versicherungsbestätigung und die Leistungsbeschreibung aus dieser Broschüre vor, damit sich der Arzt über den Umfang des Versicherungsschutzes informieren kann.

Please present your insurance confirmation and the benefits overview of this insurance to the doctor so that the service provider can be informed about the scope of insurance coverage.

Die Originalrechnung mit dem Erstattungs- vorblatt senden Sie bitte an die DKV Deutsche Krankenversicherung AG.

Please send the original invoice along with the medical claim form to DKV Deutsche Krankenversicherung AG.

### 3. Meldung von Unfall- und Haftpflichtschäden

Teilen Sie uns Unfälle und Haftpflichtschäden unbedingt unverzüglich mit. Dazu reichen Sie bitte eine genaue Schilderung des Schadensherganges sowie Belege über die entstandenen Kosten bei uns ein.

#### Die Meldung aller Unfall-

und Haftpflichtschäden erfolgt über Dr. Walter GmbH, Eisenerzstraße 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid

T +49 (0) 22 47 91 94 -21

F +49 (0) 22 47 91 94 -20

### 3. How to report accident and liability claims

Accident and liability claims must be reported immediately. In such cases, please hand in a detailed description of the event occurred as well as receipts showing costs incurred.

#### Accident and liability claims must be reported to:

Dr. Walter GmbH, Eisenerzstraße 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, Germany

T +49 (0) 22 47 91 94 -21

F +49 (0) 22 47 91 94 -20

### 4. Ansprechpartner und Versicherer

Ansprechpartner für alle Fragen rund um den Versicherungsschutz ist die Dr. Walter GmbH.

Versicherer für die Krankenversicherung ist die DKV Deutsche Krankenversicherung AG, Victoriaplatz/Fischerstr. 2, 40198 Düsseldorf.

Versicherer für die Unfall- und Haftpflichtversicherung ist die Generali Versicherung AG, Adenauerring 7, 81731 München.

### 4. Contact and insurer

For general information on insurance coverage please contact the provider, Dr. Walter GmbH.

Health insurance coverage is underwritten by DKV Deutsche Krankenversicherung AG, Victoriaplatz/Fischerstr. 2, 40198 Düsseldorf, Germany.

Accident and liability insurance coverage is underwritten by Generali Versicherung AG, Adenauerring 7, 81731 München, Germany.

## Häufig gestellte Fragen

### 1. Zu welchem Arzt kann ich gehen, wenn ich krank werde?

Grundsätzlich haben Sie mit dieser Versicherung die freie Arztwahl. Wir bitten Sie, bei größeren ambulanten Behandlungen und stationären Behandlungen schnellstmöglich Kontakt mit der Notrufzentrale aufzunehmen. So können frühzeitig die Kosten mit dem Arzt und der Klinik geklärt werden und Sie müssen in solchen Fällen nicht in Vorleistung treten.

### 2. Welche Unterlagen muss ich im Krankheitsfall zur Kostenerstattung einreichen?

Reichen Sie die Rechnungsbelege (Arztrechnungen, Rezepte etc.) immer im Original ein. Aus den Rechnungen müssen immer der Name der behandelten Person, die Bezeichnung der Krankheit, die Art der einzelnen ärztlichen Leistungen sowie die Behandlungskosten hervorgehen. Zusätzlich reichen Sie bitte wichtige Nachweise (Arzt- und Krankenhausberichte etc.) in Kopie ein. Senden Sie die Unterlagen vollständig mit dem Erstattungsformular an die in dieser Broschüre genannte Adresse.

### 3. Was muss ich bei einem Krankenhausaufenthalt tun?

Bei jedem stationären Aufenthalt informieren Sie bitte unverzüglich die Notrufzentrale. So werden Sie schnell und kompetent betreut und müssen nicht in Vorleistung treten.

### 4. Was muss ich in Notfällen tun?

Bei jedem Notfall wenden Sie sich bitte sofort an die Notrufzentrale, damit dringende Kostenzusagen abgegeben werden können und ggf. schnell ein Krankenrücktransport erfolgen kann.

## Frequently Asked Questions

### 1. Which doctor may I consult in case of illness?

In principle, our insurance offers free choice of medical practitioners. However, in case of major out-patient treatment or any kind of in-patient treatment, please contact our claims office or emergency service as soon as possible. This will enable us to quickly settle the costs for your medical treatment with the doctor or clinic and you won't be asked to make an advance payment.

### 2. Which documents do I need to submit to be reimbursed for medical costs?

We kindly ask you to submit original invoices (practitioners' invoices, prescriptions, etc.). Invoices must carry the following information: name of patient, description of illness, itemised list of medical treatments, and overall treatment costs. In addition, please submit a copy of supporting documents (medical reports etc.). Please send the complete documentation along with the medical claim form to the address mentioned in this brochure.

### 3. What do I need to do in case of in-patient treatment?

For any kind of in-patient treatment, please contact our emergency service. This will enable us to attend to your needs as quickly as possible. You will also avoid an advance payment.

### 4. What do I need to do in case of emergency?

In any kind of emergency, please contact our emergency service staff who will provide cost guarantees or arrange for quick repatriation.

### 5. In welchen Ländern bin ich versichert?

Der Versicherungsschutz gilt weltweit mit Ausnahme des Heimatlandes.

Kosten für akut im Heimatland auftretende Erkrankungen, die nicht Grund der Rückreise waren, werden übernommen.

### 6. Unter welchen Voraussetzungen bin ich doch im Heimatland versichert?

Sofern Sie die Versicherung für eine Dauer von mindestens drei Monaten abgeschlossen haben, besteht bei zwischenzeitlichen Heimreisen auch im Heimatland Versicherungsschutz für bis zu 4 Wochen.

### 7. Welche Regelung besteht bei Vorerkrankungen?

Vorerkrankungen sind mitversichert, sofern bei planmäßiger Durchführung der Reise mit einer Behandlung nicht zu rechnen war.

Beispiel: Nimmt ein Allergiker (Diabetiker etc.) seine notwendigen Medikamente für die Zeit seines Auslandsaufenthaltes mit und bekommt vor Ort einen Allergieschock, weil im Einsatzland andere Einflüsse diesen ausgelöst haben, ist diese Behandlung versichert.

### 8. Bin ich mit dieser Versicherung als Fahrer eines Kraftfahrzeuges im Ausland haftpflichtversichert?

Nein, jeglicher Gebrauch von Kraftfahrzeugen ist in der Haftpflichtversicherung ausgeschlossen.

### 5. For which countries am I covered?

*Our insurance covers all countries worldwide, except your home country.*

*You are also covered for the treatment of acute diseases, which occur in your home country and which have not been the reason for your return trip.*

### 6. Under which circumstances am I also covered in my home country?

*If the insurance contract has been concluded for a period of at least three months, you will also be covered for intermediate stays in your home country for a maximum period of 4 weeks.*

### 7. Which rules apply in case of pre-existing conditions?

*Pre-existing conditions are covered, if the treatment could not be foreseen when planning the stay abroad prior to departure.*

*Example: If someone suffering from allergies (or diabetes) takes along the necessary medicine on his/her stay abroad and suddenly an allergic attack is triggered by specific circumstances of the foreign country, he/she will be covered for medical treatment.*

### 8. Does this insurance cover third party liability when driving motor vehicles in a foreign country?

*No, the use of motor vehicles is not covered through this liability insurance.*

### 9. Können auch meine Eltern einen Schaden für mich melden, wenn ich noch im Ausland bin?

Ja, bitte reichen Sie hier das Erstattungs-vorblatt mit den entsprechenden Belegen (Rechnungen im Original) und Nachweisen (Arztberichte, Polizeiberichte etc.) ein.

Es ist auch möglich, die Rechnungen während eines Heimaturlaubes oder am Ende des Dienstes, wenn man wieder in Deutschland ist, einzureichen. Sollten Sie Ihre Rechnungen per Post aus dem Einsatzland einreichen, empfehlen wir Ihnen, die Belege vorab zu kopieren.

### 10. Kann ich meinen Versicherungsschutz verlängern, wenn ich länger im Ausland bleiben möchte?

Ja, wenn die tarifliche maximale Versicherungszeit nicht überschritten wird. Wenden Sie sich dazu bitte rechtzeitig **VOR** Ablauf des Versicherungsschutzes an die Dr. Walter GmbH.

Geben Sie dort an, für welchen Zeitraum Sie die Verlängerung benötigen und von welchem Konto die Prämien abgebucht werden können.

### 11. Sind Schäden mitversichert, die ich in Ausübung meiner Freiwilligentätigkeit verursache?

Ja, Sach- und Personenschäden gegenüber Dritten sind versichert.

### 12. Kann ich auch eine Gepäckversicherung abschließen?

Wünschen Sie eine Gepäckversicherung, wenden Sie sich bitte direkt an die Dr. Walter GmbH, Abteilung Firmenkunden, E-Mail: [firmenkunden@dr-walter.com](mailto:firmenkunden@dr-walter.com)

Sie erhalten umgehend Informationen und ein entsprechendes Antragsformular.

### 9. Are my parents allowed to submit a claim on behalf of me while I'm still abroad?

Yes, they need to submit a claim form together with the relevant supporting documents (original invoices and copies of medical reports, police reports etc.)

You can also hand in the invoices during your home leave or after finishing your volunteer program and returning to your home country. If you send the invoices while being abroad, we advise you make copies of those receipts.

### 10. Can I extend my insurance period if I decide to prolong my stay abroad?

Yes, there is no problem to do so provided that the maximum insurance period is not exceeded. Please contact Dr. Walter GmbH in good time **BEFORE** your insurance expires.

Please indicate the extension period you need as well as the bank account which shall be debited with the insurance premium.

### 11. Will I be covered for liability claims resulting from my work as a volunteer?

Yes, you will be covered for property damage and bodily injury (caused to third persons).

### 12. Can I also purchase a baggage insurance?

If you wish to purchase a baggage insurance please turn to Dr. Walter GmbH, Abteilung Firmenkunden, E-Mail: [firmenkunden@dr-walter.com](mailto:firmenkunden@dr-walter.com)

You will immediately receive the respective information and an application form.

## Wichtige Leistungen und Ausschlüsse im Überblick

### I. Leistungen

Krankenversicherung	Tarif GAR1
Ambulante ärztliche Heilbehandlung	●
Stationäre Heilbehandlung einschließlich Operationen	●
Ärztlich verordnete Arznei-, Verbands-, und Heilmittel	●
Hilfsmittel, die in Folge eines Unfalls erforderlich werden	●
Schmerzstillende Zahnbehandlung einschließlich einfacher Füllungen	●
Unfallbedingter provisorischer Zahnersatz und Reparatur von vorhandenem Zahnersatz	50% der Kosten bis max. 250 €
Einschluss des passiven Kriegsrisikos	●
Erstattung der Mehrkosten für den medizinisch notwendigen Rücktransport	nach vorheriger Leistungszusage 100%, ansonsten 80%
Kosten für medikamentöse oder medizinisch notwendige stationäre Behandlung von akuten psychischen Erkrankungen	●
Rückführung oder Bestattung im Todesfall	10.000 €
Vorerkrankungen, sofern bei planmäßiger Durchführung der Reise mit einer Behandlung nicht zu rechnen war	●
Versicherungsschutz auch bei Suizid und Suizidversuch	●

Berufs- und Privathaftpflichtversicherung	
Personen- und Sachschäden, inkl. Projekt- und Freiwilligentätigkeit	bis 3.000.000 €

Unfallversicherung	AW-U1	AW-U2	AW-U3	AW-U4
Versicherungssummen				
Kapitalzahlung bei Unfalltod	15.500 €	15.500 €	15.500 €	15.500 €
Kapitalzahlung bei 100% Unfallinvalidität	115.200 €	230.400 €	450.000 €	450.000 €
Invaliditätsgrundsumme	51.200 €	102.400 €	200.000 €	200.000 €
Progression in Prozent	225%	225%	225%	225%
Bergungskosten	25.000 €	25.000 €	25.000 €	25.000 €
Kosmetische Operationen	10.000 €	10.000 €	10.000 €	10.000 €

## Important Benefits and Exclusions: an Overview

### I. Benefits

Health Insurance	Tarif GAR1
Outpatient medical treatment	●
Inpatient medical treatment including surgeries	●
Medically prescribed medicine, bandages and remedies	●
Accident-related auxiliary appliances	●
Emergency dental treatment including simple fillings	●
Accident-related provisional dentures and repair of existing dentures	50% of actual costs, up to 250 €
Coverage includes passive war risk	●
Additional expenses for medically necessary repatriation	After prior approval 100%, otherwise 80%
Medicine or medically necessary inpatient treatment of acute mental disorders	●
Repatriation or burial abroad in case of death	10,000 €
Pre-existing conditions provided that the treatment could not be foreseen when planning the stay abroad prior to departure	●
Coverage is also provided in case of suicide and suicide attempt	●

Professional and Private Liability Insurance	
Bodily injury and property damage, including project or volunteer activities	Up to 3,000,000 €

Accident Insurance	AW-U1	AW-U2	AW-U3	AW-U4
Insurance sums				
Death benefit in case of accidental death	15.500 €	15.500 €	15.500 €	15.500 €
Disability benefit in case of 100% accidental disability	115.200 €	230.400 €	450.000 €	450.000 €
Basic disability benefit	51.200 €	102.400 €	200.000 €	200.000 €
Increase of benefit in proportion to disability degree	225%	225%	225%	225%
Rescue and salvage costs	25.000 €	25.000 €	25.000 €	25.000 €
Cosmetic Surgeries	10.000 €	10.000 €	10.000 €	10.000 €

Unfallversicherung	AW-U1	AW-U2	AW-U3	AW-U4
Einschluss des passiven Kriegsrisikos	●	●	●	●
Einschluss der Invalidität in Folge von Tropen- und Infektionskrankungen		●		●

## 2. Leistungsausschlüsse

### Krankenversicherung

Behandlungen, die für die versicherte Person bei Antritt der Reise vorhersehbar waren

Entzugs-, Entgiftungs- und Entwöhnungsbehandlungen

Zahnersatz, Zahnkronen und Inlays

Schwangerschaft und Entbindung

Kur-, Sanatoriums- und Rehabilitationsmaßnahmen

### Berufs- und Privathaftpflichtversicherung

Schadensersatzansprüche, die durch das Führen und Halten von Kraftfahrzeugen entstehen

Schäden an gemieteten, geliehenen und geleasten Gegenständen

Die vollständigen Versicherungsbedingungen finden Sie im Internet unter [www.dr-walter.com/freiwillige.html](http://www.dr-walter.com/freiwillige.html)

Den genauen Deckungsumfang entnehmen Sie bitte Ihrem Versicherungszertifikat.

Accident Insurance	AW-U1	AW-U2	AW-U3	AW-U4
Coverage includes passive war risk	●	●	●	●
Cover for disability resulting from infections or tropical diseases		●		●

## 2. Exclusions from Insurance Coverage

### Health Insurance

Treatments which could be foreseen by the insured person prior to departure

Withdrawal and detoxification

Dentures, crowns and inlays

Pregnancy and childbirth

Treatments at a spa, sanatorium or rehabilitation centre

### Private and Professional Liability Insurance

Claims and damages resulting from owning or using motor vehicles

Claims related to property which the insured has rented, borrowed or leased

The complete insurance conditions can be found in the internet at [www.dr-walter.com/freiwillige.html](http://www.dr-walter.com/freiwillige.html)

Please check your scope of coverage on your insurance certificate.

## Vertragspartner/Kontakt/ Impressum

### Vertragspartner

Für dieses Versicherungsprodukt arbeitet die Dr. Walter GmbH mit ausgewählten, renommierten Versicherungsgesellschaften zusammen.

Den Versicherungsschutz für die Auslands-Reise-Krankenversicherung gewährt die:

**DKV Deutsche Krankenversicherung AG**  
Victoriaplatz/Fischerstraße 2,  
40198 Düsseldorf, Deutschland

Den Versicherungsschutz für die Unfall-, Berufs- und Privathaftpflichtversicherung gewährt die:

**Generali Versicherung AG München**  
Adenauerring 7, 81731 München, Deutschland  
Sitz: München, Registergericht: Amtsgericht München HRB 7731

### Kontakt

Ihr Ansprechpartner für die Auslandsversicherung für Freiwilligendienste ist die

**Dr. Walter GmbH**  
Versicherungsmakler  
Eisenerzstraße 34  
53819 Neunkirchen-Seelscheid  
Deutschland

T +49 (0) 2247 9194-21  
F +49 (0) 2247 9194-20

firmenkunden@dr-walter.com  
www.dr-walter.com

Gerichtsstand Siegburg  
Registergericht Siegburg HRB 4701  
Ust-Id.Nr. DE 212252105

Geschäftsführer:  
Dipl.-Kfm. Reinhard Bellinghausen

## Contractual Partner/Contact/ Imprint

### Contractual Partner

*With respect to this insurance product, Dr. Walter GmbH works together with selected, renowned insurance companies.*

*Insurance coverage for health insurance is provided by:*

**DKV Deutsche Krankenversicherung AG**  
Victoriaplatz/Fischerstraße 2,  
40198 Düsseldorf, Germany

*Insurance coverage for accident insurance and professional and private liability insurance is provided by:*

**Generali Versicherung AG Munich**  
Adenauerring 7, 81731 Munich, Germany  
Registered office: Munich,  
Amtsgericht München HRB 7731  
(Registration Court)

### Contact

*For general information on insurance coverage please contact the provider, Dr. Walter GmbH.*

**Dr. Walter GmbH**  
Insurance Broker  
Eisenerzstraße 34  
53819 Neunkirchen-Seelscheid  
Germany

Phone +49 (0) 2247 9194-21  
Fax +49 (0) 2247 9194-20

firmenkunden@dr-walter.com  
www.dr-walter.com

*Place of jurisdiction: Siegburg  
Registergericht Siegburg (Registration Court)  
HRB 4701, Ust-Id.Nr. DE 212252105*

*Managing director:  
Dipl.-Kfm. Reinhard Bellinghausen*

Postbank Köln  
Kontonummer: 212 076 500 (BLZ 370 100 50)  
IBAN: DE 03 3701 0050 0212 0765 00  
BIC: PBNKDEFF

### Impressum

#### Statusinformation nach § 11 Versicherungsvermittler-Verordnung

Die Dr. Walter GmbH ist als Versicherungsmakler mit einer Erlaubnis durch die Industrie- und Handelskammer Bonn/Rhein-Sieg nach § 34d Absatz 1 der Gewerbeordnung tätig.

Die zuständige Erlaubnisbehörde ist die IHK Bonn/Rhein-Sieg, Bonner Talweg 17, 53113 Bonn, T +49 (0) 228 2284-0, F +49 (0) 228 2284-170, info@bonn.ihk.de, www.ihk-bonn.de.

Die Dr. Walter GmbH ist im Versicherungsvermittlerregister unter der Nummer D-QAMW-L7NVQ-57 eingetragen. Dies kann im Internet überprüft werden unter der Adresse [www.vermittlerregister.info](http://www.vermittlerregister.info) oder beim Versicherungsvermittlerregister beim Deutschen Industrie- und Handelskammertag (DIHK) e. V., Breite Straße 29, 10178 Berlin, T +49 (0) 30 20308-0, F +49 (0) 30 20308-1000

Die Dr. Walter GmbH hält keine direkte oder indirekte Beteiligung von über 10% an den Stimmrechten oder am Kapital eines Versicherungsunternehmens. Kein Versicherungsunternehmen oder Mutterunternehmen eines Versicherungsunternehmens hält eine direkte oder indirekte Beteiligung von über 10% an den Stimmrechten oder am Kapital der Dr. Walter GmbH.

Auf von uns vermittelte Versicherungsverhältnisse findet, soweit nichts anderes vereinbart wurde, das Recht der Bundesrepublik Deutschland bzw. Österreich Anwendung.

Postbank Köln  
Account: 212 076 500 (bank code: 370 100 50)  
IBAN: DE 03 3701 0050 0212 0765 00  
BIC: PBNKDEFF

### Imprint

#### Status information pursuant to § 11 Insurance Mediation Directive (Versicherungsvermittlerverordnung)

Dr. Walter GmbH has received the permission to act as an insurance broker from the competent Chamber of Industry and Commerce (IHK Bonn/Rhein-Sieg) pursuant to § 34d par. 1 Industrial Code (Gewerbeordnung).

Competent authority: IHK Bonn/Rhein-Sieg, Bonner Talweg 17, 53113 Bonn, T +49 (0) 228 2284-0, F +49 (0) 228 2284-170, info@bonn.ihk.de, www.ihk-bonn.de.

Dr. Walter GmbH is registered in the Register of Insurance Brokers (Versicherungsvermittlerregister) under number D-QAMW-L7NVQ-57. This entry can be reviewed online at [www.vermittlerregister.info](http://www.vermittlerregister.info) or in the Register of Insurance Brokers (Versicherungsvermittlerregister) at Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK) e. V., Breite Straße 29, 10178 Berlin, T +49 (0) 30 20308-0, F +49 (0) 30 20308-1000

Dr. Walter GmbH has no direct or indirect interest of more than 10% in voting rights or capital of any insurance company. No insurance company or parent company of an insurance company has a direct or indirect interest of more than 10% in voting rights or capital of Dr. Walter GmbH.

Unless otherwise agreed, our insurance policies are governed by German or, as the case may be, Austrian Law.

Die für Beschwerden zuständige Aufsichtsbehörde ist die Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, Bereich Versicherungen, Graurheindorfer Str. 108, 53117 Bonn.

Darüber hinaus können Sie sich bei Beschwerden auch an einen außergerichtlichen Streitschlichter wenden:

Versicherungsombudsmann e.V.,  
Postfach 08 06 32, 10006 Berlin,  
www.versicherungsombudsmann.de

Ombudsmann Private Kranken- und Pflegeversicherung, Postfach 06 02 22, 10052 Berlin,  
www.pkv-ombudsmann.de

#### **Rechtshinweis:**

Diese Broschüre ist urheberrechtlich geschützt. Die Kopie oder Veröffentlichung auch einzelner Bestandteile ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Dr. Walter GmbH möglich.

#### **Verantwortlich für die Inhalte:**

Dr. Walter GmbH  
Versicherungsmakler  
Eisenerzstraße 34  
53819 Neunkirchen-Seelscheid  
Deutschland

Alle Fragen beantworten wir Ihnen gerne unter:

+49 (0) 2247 9194-0

*In case of appeal, the responsible supervisory authority is the Federal Financial Supervisory Authority (Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, Bereich Versicherungen, Graurheindorfer Str. 108, 53117 Bonn).*

*In case of appeal, you are furthermore entitled to apply to an extra-judicial arbitrator:*

*Versicherungsombudsmann e.V.,  
Postfach 08 06 32, 10006 Berlin,  
www.versicherungsombudsmann.de  
(insurance ombudsman)*

*Ombudsmann Private Kranken- und Pflegeversicherung, Postfach 06 02 22, 10052 Berlin,  
www.pkv-ombudsmann.de (ombudsman for private health and long term care insurance)*

#### **Juridical indication:**

*This brochure is copyright protected. The translation into the English language is intended as an assistance for the reader without German language knowledge. The German version is of legal relevance. The duplication and publication of this brochure or constituent parts are only possible with expressed permission by Dr. Walter GmbH.*

#### **Responsible for the content:**

*Dr. Walter GmbH  
Insurance Brokers  
Eisenerzstraße 34  
53819 Neunkirchen-Seelscheid  
Germany*

*We will readily answer any questions that you may have. Please call our service line:*

*+49 (0) 2247 9194-0*



**DR. WALTER**  
weltweit gut versichert



**Dr. Walter GmbH**

Versicherungsmakler

(Insurance Brokers)

Eisenerzstraße 34

53819 Neunkirchen-Seelscheid

Germany

T +49 (0) 22 47 91 94 -0

F +49 (0) 22 47 91 94 -20

[info@dr-walter.com](mailto:info@dr-walter.com)

[www.dr-walter.com](http://www.dr-walter.com)